

NACIONALINĖ ŠVIETIMO AGENTŪRA

Metodinė medžiaga

Lenkų gimtosios kalbos ugdymo(si) įvairiose edukacinėse aplinkose galimybės

Projekto kaip mokymos(si) metodo taikymo pavyzdys

lenkų, anglų ir rusų kalbos pamokose 8 klasėje

Parengė:

Nadežda Rusecka, Malgožata Vasilevska
Vilniaus Jono Pauliaus II progimnazijos anglų k. mokytojos

Božena Ustjanovska
Vilniaus Jono Pauliaus II progimnazijos lenkų k. mokytoja

Konsultavo ir siūlymus teikė:

Danuta Szejnicka
Nacionalinės švietimo agentūros
Ugdymo turinio rengimo skyriaus metodininkė

Czasy Szekspirowskie

Metoda projektu

na przykładzie zintegrowanego projektu dla klasy 8

(język polski, język angielski, język rosyjski)

KROK 1 Pomysł na projekt

Pomysł na projekt powstał z potrzeby realizowania podstawy programowej. A żeby obudzić w młodych ludziach kreatywność, ciekawość świata oraz sprawstwo nad procesem edukacyjnym - chcieliśmy twórczo spędzić czas, przygotować szkolną uroczystość, zaplanować ciekawą wycieczkę oraz zaktywizować młodzież do czynnej pracy. Zamierzaliśmy przede wszystkim poprzez metodę projektu uwolnić w uczniach potencjał i towarzyszyć im na drodze poznania.

Projekt pt. „Czasy Szekspirowskie” obejmował zagadnienia z języka polskiego oraz języka angielskiego. Punktem wyjścia zaś był dramat W. Szekspira „Romeo i Julia” czytany i analizowany na obu lekcjach jako lektura programowa (język polski) oraz element historii, kultury i słowa (język angielski).

KROK 2 Sformułowanie tematu

Sformułowano ogólny i szeroki temat pracy projektowej „CZASY SZEKSPIROWSKIE”. Następnie temat został podzielony na 7 mniejszych części, które miały być realizowane przez poszczególne grupy uczniów.

Tematy do pracy projektowej dla poszczególnych grup:

1. W. Szekspir – życiorys
2. Teatr elżbietański
3. Królowa Elżbieta I
4. Epoka elżbietańska – czasy Szekspira
5. Szekspir w kinie – ekranizacje dzieł W. Szekspira
6. Twórczość W. Szekspira
7. „Ziemia – planeta Szekspira”: wpływ W. Szekspira na kulturę (konteksty, nawiązania, deformacje)

KROK 3 Zaprezentowanie uczniom spodziewanego efektu pracy, omówienie form prezentacji, przedstawienie harmonogramu działań i kryteriów oceniania

Każda grupa otrzymuje temat, który musi opracować. Pracę grupy trzeba przedstawić w postaci girlandy, składającej się z 10 części: 1 tytułu oraz 9 elementów – po 3 w każdym języku (polskim, angielskim

i rosyjskim skąd? Wcześniej nie było mowy o tym?). Wszystkie części girlandy powinny być poświęcone poszczególnym zagadnieniom. Jakim zagadnieniom? Gdzie one są?

Etapy pracy:

1. Tworzenie grup - podział klasy na grupy liczące po 4 osoby.
2. Losowanie tematów do opracowania.
3. Ustalenie zasad grupy: podział funkcji, ustalenie form komunikacji oraz przewidywanie czasu trwania poszczególnych etapów. Uczniowie wypełniają tabelkę, w której notują konkretne działania/zadania każdego członka grupy. Taka tabelka ułatwi ocenianie wkładu pracy każdego członka zespołu.
4. Wybór 9 zagadnień??? O co tutaj chodzi, bo wcześniej widziałam 7 tematów? dotyczących opracowywanego tematu, przedstawienie ich do zaaprobowania dla kurujących nauczycieli, ustalenie w jakim języku będzie każde zagadnienie.
5. Gromadzenie informacji i przygotowanie niezbędnych materiałów.
6. Konsultacje z nauczycielami.
7. Tworzenie girlandy.
8. Prezentacja pracy grupy na forum klasowym (każdy członek grupy powinien zabrać głos). Każda prezentacja kończy się sesją pytań od publiczności.
9. Ocena pracy: zbiorowa ocena wykonanej girlandy oraz wystąpienia - prezentacji pracy; samoocena pracy grupy oraz poszczególnych członków grupy.
10. Konwertowanie wyników w oceny.
11. Prezentacja wyników pracy projektowej dla społeczności szkoły: wystawa oraz artykuł na stronę internetową.
12. Refleksja końcowa.

Kryteria oceniania wyniku końcowego:

- ♦ **Treść** (omówienie wszystkich 9 zagadnień, umiejętność podawania potrzebnej informacji, zwięzłego streszczania, charakteryzowania, argumentowania, uogólniania) 0-5 p.
- ♦ **Kompozycja** (trójdzielność wypowiedzi: odpowiedni wstęp, przytoczenie argumentów, podsumowanie; użycie zwrotów do adresata i podtrzymanie kontaktu ze słuchaczami) 0-5 p.
- ♦ **Prezentacja pracy** (pomysłowe rozwiązanie plastyczne, estetyka wykonania, ograniczona ilość tekstu na girlandzie, tekst napisany ręcznie; odpowiedni dobór kolorów i czcionki; jednolity styl; poprawna pisownia) 0-5 p.
- ♦ **Poprawność językowa** (stosowanie poprawnych form gramatycznych, użycie odpowiedniego słownictwa i środków stylistycznych (np. zwroty, pytania retoryczne, epitety, porównania, przysłowia, cytaty), w przemówieniu płynne mówienie, poprawna wymowa, intonacja) 0-5 p.

Oceny:

20-19 p. –10

16-15 p. – 8

12-11 p. – 6

8-7 p. – 4

18-17 p. – 9

14-13 p. – 7

10-9 p. – 5

Kryteria oceny pracy w grupie - samooceny oraz oceny koleżeńskiej:

- ◆ zaangażowanie i wkład każdego ucznia, aktywność – 0-4 p.
- ◆ umiejętność współpracy z grupą – 0-4 p.
- ◆ kreatywność, pomysłowość – 0-4 p.
- ◆ punktualność w wykonywaniu przydzielonych obowiązków – 0-4 p.
- ◆ wkład w organizację pracy grupy – 0-4 p.

Oceny:

20-19 p. –10

16-15 p. – 8

12-11 p. – 6

8-7 p. – 4

18-17 p. – 9

14-13 p. – 7

10-9 p. – 5

Lista członków grupy:	Konkretne działania każdego ucznia	Samoocena	Ocena wszystkich członków grupy
1.			
2.			
3.			
4.			

KROK 4 Podział na grupy i przydzielenie zadań

Zanim uczniowie zostali podzieleni na grupy sporządziliśmy dokładną klasyfikację uczniów uwzględniając temperament, możliwości intelektualne, twórcze oraz tych, którzy czerpią inspiracji z innych. W ten sposób uniknęliśmy dysonansu pomiędzy grupami, równość pod względem motywacji działania i umiejętności.

Każda grupa otrzymała/wylosowała konkretny temat. Z każdym zespołem zostały omówione zadania do realizacji. W grupach uczniowie otrzymali/podzielili/wylosowali pomiędzy sobą role, podzielili obowiązki i zakres działań przez co członkowie drużyn mieli świadomość określonych zadań oraz odpowiedzialność za ich realizację. Taki podział na grupy usprawnił pracę zespołową i ułatwił nauczycielom ocenę pracy każdego ucznia.

KROK 5 Realizacja projektu

Na tym etapie nasza rola polegała przede wszystkim na monitorowaniu i wspieraniu prac zespołów projektowych oraz konsultowaniu grup z założonym harmonogramem.



KROK 6 Prezentacja efektów

Uczniowie przedstawili swoje girlandy na forum klasowym. Każde wystąpienie grupy kończyło się sesją pytań od publiczności. Widzowie musieli zadać po 2 pytania od grupy.

Następnie wykonane przez uczniów girlandy zostały zaprezentowane dla społeczności szkolnej – przygotowano wystawę prac uczniowskich oraz powstał artykuł na stronie internetowej szkoły.



KROK 7 Ocena

Na końcową ocenę indywidualną składają się samoocena i ocena koleżeńska pracy w grupie, a także ocena wyniku końcowego. Stosując samoocenę oraz ocenę koleżeńską, uczniowie wyrabiają w sobie zdolność autorefleksji, dzięki temu poznają swoje mocne i słabe strony, a jednocześnie każdy uczeń otrzymuje indywidualną ocenę, adekwatną do swego wkładu pracy.

Lista członków grupy:	Samoocena	Ocena wszystkich członków grupy	Ocena nauczyciela	Ocena końcowa
1.				
2.				
3.				
4.				

KROK 8 Ewaluacja

Przygotowaliśmy potrzebne materiały: 2 arkusze i kolorowe kartki samoprzylepne w 2 kolorach. Na jednym arkuszu napisaliśmy „Co było najlepsze, co nam się udało i co warto zrobić ponownie?” Na drugim arkuszu: „Co byśmy zmienili i co poprawili?” Każda grupa miała 15 minut na przedyskutowanie i zapisanie swoich propozycji na kartkach samoprzylepnych. Po upływie wyznaczonego czasu kartki zostały naklejone na odpowiednie arkusze. Następnie odbyła się klasowa dyskusja: odczytywaliśmy poszczególne kartki i wspólnie komentowaliśmy osiągnięcia i omawialiśmy sposoby na udoskonalenie lub poprawienie tego, co się nie udało.